

# طابعة ألوان Xerox® C230

دليل مرجعي للسلامة والتنظيم وإعادة التدوير  
والتخلص

© حقوق الطبع والنشر لعام 2021 لشركة Xerox Corporation. جميع الحقوق محفوظة. Xerox®، Xerox®، Design® هي علامات تجارية لشركة Xerox Corporation في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

Adobe®، Adobe PDF logos، Adobe Reader®، Adobe® Type Managers، Adobe® ATM™، Adobe® Flash®، Adobe® Photoshop®، Adobe® PostScript® هي علامات تجارية أو علامات مسجلة لشركة Adobe Systems، Inc.

Apple®، Bonjour®، EtherTalk™، TrueType®، iPad®، iPhone®، iPod®، iPod touch®، AirPrint®، the AirPrint Logo®، Mac®، Mac OS®، Macintosh® هي علامات تجارية أو علامات مسجلة لشركة Apple Inc. في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

خدمة طباعة الويب من Gmail™، ومنصة تقنية هاتف Android™ هي علامات تجارية لشركة Google، Inc. HP-GL®، HP-UX®، PCL® هي علامات تجارية مسجلة لشركة Hewlett-Packard Corporation في الولايات المتحدة وأو البلدان الأخرى.

IBM®، AIX® هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة International Business Machines Corporation في الولايات المتحدة وأو البلدان الأخرى.

McAfee®، McAfee ePolicy Orchestrator®، McAfee ePO™ هي علامات تجارية أو علامات مسجلة لشركة McAfee، Inc. في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى.

Microsoft®، Windows Vista®، Windows®، Windows Server®، OneDrive® هي علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى.

Mopria هي علامة تجارية لصالح Mopria Alliance.

PANTONE® وغيرها من العلامات التجارية لشركة Pantone، Inc. هي ملك لشركة Pantone، Inc.

UNIX® هي علامة تجارية في الولايات المتحدة والدول الأخرى، ومرخصة بشكك لحصري من خلال Open Company X/ Limited.

Linux® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Linus Torvalds.

Wi-Fi CERTIFIED Wi-Fi Direct® هي علامة تجارية لشركة Wi-Fi Alliance.

إن PCL® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Hewlett-Packard. PCL هي تسمية لمجموعة من أوامر الطباعة (اللغة) والوظائف الواردة في منتجاتها من الطابعات. من المفترض أن تكون هذه الطابعة متوافقة مع لغة PCL. يعنى ذلك أن الطابعة تتعرف على أوامر لغة PCL المستخدمة في مختلف برامج التطبيقات وأن الطابعة تحاكي الوظائف التي تتناسب مع تلك الأوامر.

أما كل العلامات التجارية الأخرى، فتعدّ ملكية خاصة لأصحابها المعنويين.

# جدول المحتويات

|    |  |
|----|--|
| 5  | 1 السلامة  |
| 6  | بيانات عن المنتج   |
| 7  | بيانات عن المنتج   |
| 10 | سلامة الصيانة  |
| 11 | معلومات المواد الاستهلاكية                                     |
| 13 | A المعلومات التنظيمية  |
| 14 | اللوائح الأساسية   |
| 14 | مستويات انبعاث التشويش   |
| 14 | إشعار الحساسية للكهرباء الاستاتيكية                            |
| 14 | برنامج ENERGY STAR   |
| 15 | معلومات درجة الحرارة   |
| 15 | Información de la energía de México                            |
| 15 | إشعار الليزر   |
| 15 | الطاقة   |
| 17 | الإشعارات التنظيمية الخاصة بالمنتجات اللاسلكية                 |
| 18 | بيان معلومات الامتثال للجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)         |
| 19 | بيان امتثال مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا |
| 19 | ألمانيا  |
| 20 | لائحة قواعد الحد من المواد الخطرة في تركيا                     |
| 20 | الامتثال لقواعد الحد من المواد الخطرة في أوكرانيا              |
| 21 | أوراق بيانات سلامة المواد                                      |
| 23 | B إعادة التدوير والتخلص  |
| 24 | التخلص من المنتج وإعادة تدويره                                 |
| 25 | أمريكا الشمالية  |
| 26 | Xerox Green World Alliance                                     |
| 27 | توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE)          |
| 27 | إشعار النفايات الإلكترونية بالهند                              |



# 1

## السلامة

يحتوي هذا الفصل على:


- بيانات عن المنتج .....6
- بيانات عن المنتج .....7
- سلامة الصيانة .....10
- معلومات المواد الاستهلاكية .....11

تم تصميم طابعتك والمستلزمات الموصى بها واختبارها لتلبية متطلبات السلامة الصارمة. يضمن الاهتمام بالمعلومات التالية مواصلة التشغيل الآمن لطابعة Xerox الخاصة بك.

## بيانات عن المنتج

**ملاحظة:** تشير الملاحظة إلى معلومات يمكنك أن تساعدك.


**تحذير:** يشير التحذير إلى شيء من شأنه إلحاق الضرر بأجهزة أو برامج المنتج. 

**الحذر:** يشير التنبيه إلى حالة يمكنك أن تكون مسببة للخطر مما يمكن أن يؤدي إلى إصابتك. 


تتضمن الأنواع المختلفة لبيانات التنبيه ما يلي:


**انتباه—احتمال الإصابة:** يشير إلى خطر التعرض للإصابة. 

**انتباه—خطر الصدمة:** يشير إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية. 

**انتباه—سطح ساخن:** يشير إلى خطر الإصابة بحروق إذا تم لمسه. 

**انتباه—خطر الإمالة:** يشير إلى خطر التعرض لسحق. 

**انتباه—خطر القرص:** يشير إلى خطر التعرض لسحق الأصابع بين الأجزاء المتحركة. 

**انتباه—نقل قطع الغيار:** يشير إلى خطر التعرض لإصابات التآكل أو البتر من القطع الدوارة. 

## بيانات عن المنتج

- انتباه—احتمال الإصابة:** لتجنب خطر الحريق أو التعرض لصدمة الكهرباء، قم بتوصيل سلك التيار بأخذ للتيار الكهربائي مصنف بشكل ملائم وموصول أرضياً بطريقة صحيحة وقريب من المنتج ويسهل الوصول إليه. ⚠
- انتباه—احتمال الإصابة:** لتجنب خطر الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تستخدم إلا سلك الطاقة المرفق بهذا المنتج أو سلكاً بديلاً معتمداً من قبل الشركة المصنعة. ⚠
- انتباه—احتمال الإصابة:** لا تستخدم هذا المنتج مع أسلاك إطالة أو مشترك طاقة متعدد المأخذ الكهربائي أو موسعات متعددة المأخذ الكهربائي أو أجهزة UPS. يمكن للطابعة ليبرز أن تتجاوز بسهولة معدل حمل هذه الأنواع من الملحقات، مما قد يؤدي إلى إضعاف أداء الطابعة أو إلحاق الضرر بالمكونات أو احتمال نشوب حريق. ⚠
- انتباه—احتمال الإصابة:** لا تستخدم هذا المنتج مع جهاز حماية ضد التيار المتغير. ويجوز أن يؤدي استخدام جهاز حماية من التيار المتغير إلى إضعاف أداء الطابعة أو إلحاق الضرر بالمكونات أو احتمال نشوب حريق. ⚠
- انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، لا تضع هذا المنتج أو تستخدمه بالقرب من الماء أو المواقف الرطبة. ⚠
- انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، لا تقم بإعداد هذا المنتج أو بإجراء أي توصيلات كهربائية أو كبلية، مثل كبل الطاقة أو مجهزة الفاكس أو الهاتف، أثناء العواصف الرعدية. ⚠
- انتباه—احتمال الإصابة:** لا تقم بقبص سلك التيار الكهربائي أو ليه أو ربطه أو سحقه أو وضع أشياء ثقيلة عليه. لا تعرض سلك التيار الكهربائي للتآكل أو الضغط. لا تحشر سلك التيار الكهربائي بين المواد مثل الأثاث والحوائط. في حالة حدوث أي أمر من هذه الأمور، فقد ينتج عن ذلك خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية. افحص سلك التيار الكهربائي بصورة منتظمة للكشف عن العلامات المتعلقة بكبلات تلك المشكليات. قم بفصل سلك التيار الكهربائي عن مأخذ التيار الكهربائي قبل فحصه. ⚠
- انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، احرص على تثبيت كل التوصيلات الخارجية (مثل اتصالات نظام الهاتف و Ethernet) على نحو صحيح في منافذ المكونات الإضافية المميزة ذات الصلة. ⚠
- انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، إذا كنت تقوم باستخدام لوحة وحدة التحكم أو بتركيب وحدات ذاكرة أو أجهزة اختياريّة بعد إعداد الطابعة، فأوقف تشغيل الطابعة، وافصل سلك الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي قبل المتابعة. إذا كانت هناك أي أجهزة أخرى متصلة بالطابعة، فأوقف تشغيلها أيضاً وافصل أي كبلات تتصل بالطابعة. ⚠
- انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية عند تنظيف الجزء الخارجي من الطابعة، افصل سلك التيار عن مأخذ الحائط وافصل كافة الكبلات عن الطابعة قبل المتابعة. ⚠
- انتباه—احتمال الإصابة:** إذا كان وزن الطابعة ي فوق 20 كجم (44 رطلاً)، فقد يلزم وجود شخصين أو أكثر لرفعها بأمان. ⚠

- انتباه—احتمال الإصابة:** عند نقل الطابعة، اتبع هذه الإرشادات لتجنب حدوث إصابة شخصية أو ضرر في الطابعة: 
- تأكد من أن كل الأبواب والأدراج مغلقة.
  - قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بفصل سلك التيار عن مأخذ التيار الكهربي.
  - افصل جميع الأسلاك والكابلات عن الطابعة.
  - إذا كانت الطابعة مزودة بأدراج اختياريّة من فصلة ثابتة على الأرض أو وحدات إخراج اختياريّة متصلة بها، فقم بفصلها قبل نقل الطابعة.
  - في حال اشتمال الطابعة على قاعدة مثبتة على عجلات، فادفعها بحرص إلى الموقوع الجديد. كن حذراً أثناء المرور فوق العتبات وشقوق الأرضية.
  - إذا لم تكن بالطابعة قاعدة عجلات بل تمت تهيئتها مع أدراج اختياريّة أو وحدات إخراج اختياريّة، فقم بإزالة وحدات الإخراج الاختياريّة وارفع الطابعة عن الأدراج. لا تحاول رفع الطابعة وأي وحدات اختياريّة في وقت واحد.
  - استخدم المقابض الموجودة على الطابعة لرفعها دائماً.
  - يجب أن تكون أية عربة مستخدمة في تحريك الطابعة ذات سطح يدعم مساحة قاعدة الطابعة بالكامل.
  - يجب أن يكون لأي عربة مستخدمة في تحريك الجهاز سطح يدعم مقاييس الملحقات الاختياريّة.
  - حافظ على الطابعة في وضع عمودي.
  - تجنبّ عمليات التحريك الشديّة.
  - تأكد من أن أصابعك ليست تحت الطابعة عند وضعها في مكانها.
  - وتأكد من وجود مساحة خلوص كافية حول الطابعة.
- انتباه—خطر الإمالة:** قد يتطلّب تثبيّت ملحق واحد أو أكثر على الطابعة أو منتج MFP قاعدة مثبتة على عجلات أو أثاثاً أو ميزة أخرى لتفادي عدم الثبات الذي قد يتسبب بإصابة. لمزيد من المعلومات حول التكوينات المدعومة، اتصل بالمكان الذي اشتريت منه الطابعة. 
- انتباه—خطر الإمالة:** لتقليل مخاطر عدم استقرار المعدات، حمل كل درج على حدة. لتقليل مخاطر عدم ثبات الجهاز، حمل كل درج بشكل منفرد. 
- انتباه—سطح ساخن:** قد يكون الجزء الداخلي من الطابعة ساخناً. للحد من خطر التعرض للإصابة من أحد المكونات الساخنة، اترك السطح ليبرد قبل لمسه. 
- انتباه—خطر القرص:** لتجنبّ خطر التعرض لسحق الأصابع، انتبه عند العمل في المناطق التي يوجد عليها هذا الملصق. قد تحدث إصابات سحق الأصابع حول الأجزاء المتحركة مثل التروس والأبواب والأدراج والأغطية. 
- انتباه—احتمال الإصابة:** يستخدم هذا المنتج شعاع ليزر. قد يؤدي استخدامه عن غير قصد أو تنفيذ إجراءات غير تلك المحددة في "دليل المستخدم" إلى التعرض لاشعاع ضار. 

يتم تصميم هذا المنتج واختباره واعتماده لتحقيق معايير السلامة العالمية الصارمة عند استخدامه مكونات محددة للجهة المصنعة. قد لا تكون ميزات السلامة لبعض الأجزاء واضحة دائماً. لا تتحمل الجهة المصنعة مسؤولية استخدام الأجزاء البديلة الأخرى.

اترك عمليات الصيانة أو الإصلاح، خلاف تلك الموضحة في مراجع المستخدم، لمن دون صيانة.

يستخدم هذا المنتج عملية طباعة تؤدي إلى رفع درجة حرارة وسائط الطباعة، وقد تؤدي درجة الحرارة إلى صدور انبعاثات من الوسائط. يجب فهم القسم الموجود في إرشادات



التشغيل والذي يتناول إرشادات تحذير وسائط الطباعة لتفادي احتمال الانبعاثات الضارة.

يجوز أن ينتج هذا المنتج كميات صغيرة من الأوزون أثناء التشغيل العادي، ويجوز أن يكون مزوداً بعامل تصفية مصمم للحد من تركيز الأوزون ليكون بمستويات أقل بكثير من حدود التعرض الموصى بها. لتجنب مستويات تركيز الأوزون المرتفعة أثناء التشغيل المفرط، ضع هذا المنتج في منطقة يوجد فيها تهوية جيدة واستبدل عوامل تصفية الأوزون والغازات إذا وردت إرشادات للقيام بذلك ضمن إرشادات صيانة المنتج. في حال لم يتم ذكر أي عوامل تصفية في إرشادات صيانة المنتج، فهذا يعني أنه ليس هناك من ضرورة لاستبدال أي عوامل تصفية في المنتج.

يُرجى الاحتفاظ بهذه الإرشادات.

## سلامة الصيانة

لا تقم بإجراء أي صيانة لهذا المنتج غير واردة في وثائق العميل.

**⚠ انتباه—احتمال الإصابة:** لا تستخدم منظفات الأيروسول. يمكن أن تكون منظفات الأيروسول قابلة للانفجار أو قابلة للاشتعال عند استخدامها في المعدات الكهربائية.

استخدم المسطحات ومواد التنظيف وفقاً للتوجيهات فقط.

لا تقم بإزالة الأغذية أو الواقيات المثبتة ببراغٍ. لا توجد عناصر خدمة العملاء خلف هذه الأغذية.

في حالة وجود حبر جاف أو انسكاب مسحوق الحبر، استخدم مقشّة أو قطعة قماش مبللة لمسح الحبر الجاف اليمسك أو مسحوق الحبر. امسح ببطء لتقليل تناثر الغبار أثناء التنظيف. تجنب استخدام مكينة كهربائية. إذا كان من الضروري استخدام مكينة كهربائية، فيجب تصميّم الوحدة للغبار القابل للاحتراق، بها محرك معدّل انفجار وخرطوم غير موصول.

**⚠ انتباه—سطح ساخن:** السطوح المعدنية في منطقة المصهر ساخنة. توخ الحذر عند إزالة الورق المنحشر من هذه المنطقة وتجنب لمس أي أسطح معدنية.

## معلومات المواد الاستهلاكية

**⚠️ انتباه—احتمال الإصابة:** عند التعامل مع الخرطيش مثل الحبر أو المصهر، فتجنب ملامسة الجلد أو العينين. يمكنك أن تتسبب ملامسة العينين تهيجاً والتهاباً. لا تحاول فك الخرطوشة. هذا يمكن أن يزيد من خطر ملامسة الجلد أو العينين.

قم بتخزين كافة المواد الاستهلاكية وفقاً للتعليمات الواردة على العبوة أو الحاوية. احتفظ بجمع المواد الاستهلاكية بعيداً عن متناول الأطفال.

لا تقم مطلقاً بإلقاء الحبر/مسحوق الحبر الجاف أو خرطيش الطباعة أو حاويات الحبر/الحبر الجاف في لهب مكشوف.

للحصول على معلومات حول برامج إعادة تدوير مستلزمات Xerox®، انتقل إلى: <https://www.xerox.com/recycling>



A

## المعلومات التنظيمية

يحتوي هذا الملحق على:

- اللوائح الأساسية ..... 14
- أوراق بيانات سلامة المواد ..... 21

## اللائحة الأساسية

### مستويات انبعاث التشويش

تم صناع وحدات القياس التالية وفقاً للمعيار ISO 7779 والإبلاغ عنها طبقاً للمعيار ISO 9296.

ملاحظة: قد لا يتضمن منتجك بعض الأوضاع.

| ضغط صوت بمتوسط 1 متر، ديسيبل صوتي |  |
|-----------------------------------|--|
| الطباعة                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• على وجه واحد، أحادي 51</li> <li>• على وجه واحد، اللون: 52</li> <li>• على وجهين، أحادي 49</li> <li>• على وجهين، اللون: 50</li> </ul> |
| جهاز                              | 14   |

### إشعار الحساسية للكهرباء الاستاتيكية

هذا الرمز يحدد الأجزاء الحساسة للكهرباء الاستاتيكية. لا تلمس المناطق القريرية من هذه الرموز دون لمس سطح معدني أولاً في منطقة بعيدة من الرمز. لتجنب حدوث تلف ناجم عن التفريغ الكهربائي عند تنفيذه مهام الصيانة، مثل إزالة انحراف الورق أو استبدال المسجلات، لمس أي إطار معدني مكشوف للطباعة، قبل الوصول إلى المناطق الداخلية في الطباعة أو لمسها حتى إذا لم يكن الرمز موجوداً.



### برنامج ENERGY STAR

أي منتج من Xerox يحمل شعار ENERGY STAR عليه أو على شاشة بدء التشغيل هو منتج تم اعتماده كمنتج متوافق مع متطلبات برنامج ENERGY STAR التابع لوكالة حماية البيئة منذ تاريخ التصنيع.



## معلومات درجة الحرارة

|   |   |
|---|---|
| 10 إلى 32.2 درجة مئوية (50 إلى 90 درجة فهرنهايت)، 8 إلى 80% رطوبة نسبية   | درجة حرارة التشغيل والرطوبة النسبية                               |
| 40- إلى 40 درجة مئوية (-40 إلى 104 درجة فهرنهايت)، 8 إلى 80% رطوبة نسبية  | تخزين الطابعة أو الخرطوشة أو وحدة التصوير لمدة طويلة <sup>1</sup> |
| درجة الحرارة القصوى للهواء الرطب <sup>2</sup> : 26.7 درجة مئوية (80.1 فهرنهايت)<br>بيئة غير مكثفة   |   |
| 40- إلى 43.3 درجة مئوية (-40 إلى 110 درجة فهرنهايت)   | شحن الطابعة أو الخرطوشة أو وحدة التصوير لمدة قصيرة                |
| <p><sup>1</sup> تبلغ فترة التخزين للمستلزمات سننتين تقريبا. يمتد هذا على التخزين في بيئة مكثفة قياسية عند 22 درجة مئوية (72 درجة فهرنهايت) و45% رطوبة.</p> <p><sup>2</sup> يتم تحديد درجة الحرارة الرطبة بواسطة درجة حرارة الهواء والرطوبة النسبية.</p> |   |

## Información de la energía de México

- Consumo de energía en operación: 385 واط
- Consumo de energía en modo de espera: 0.1 واط
- Cantidad de producto por unidad de energía consumida: 3.74 páginas/Wh

## إشعاع الليزر

يتم اعتماد هذه الطابعة في الولايات المتحدة للتوافق مع متطلبات الفصل الفرعي 1 من الفصل الأول من CFR (قانون الأنظمة الفيدرالية) 21 التابع لـ DHHS (إدارة الصحة والخدمات البشرية) من الفئة I (1) من منتجات الليزر، وتم اعتمادها في ما عدا ذلك كمنتجات ليزر من الفئة I يتوافق مع متطلبات IEC 60825-1: 2014.

لا تعتبر منتجات الليزر من الفئة I خطيرة. وقد يتم تصميم نظام الليزر والطابعة بحيث لا يصل شعاع الليزر فوق مستوى الفئة I إلى الإنسان أثناء التشغيل العادي أو صيانة المستخدم أو ظروف الخدمة المقررة. توضع الطابعة مجموعة رأس طباعة غير قابلة للصيانة تحتوي على ليزر بالمواصفات التالية:

- الفئة: AlGaAs من الفئة IIIb (3 ب)
- الطاقة الاسمية للإخراج (ميلي واط): 8
- الطول الموجي (نانومت): 770-800

## الطاقة

## استهلاك المنتج للطاقة

يوثق الجدول التالي سمات استهلاك الطاقة للمنتج.


ملاحظة: قد لا يتضمن منتجك بعض الأوضاع. 

| الوصف   | استهلاك الطاقة (بالواط)                             | الوضع       |
|---|---|-------------|
| يُخرج المنتج نسخاً مطبوعة من خلال إشارات إلكترونية.                   | الطباعة على وجه واحد: 385<br>الطباعة على وجهين: 260 | الطباعة     |
| المنتج في حالة انتظار للقيام بمهمة طباعة.                             | 15.5  | جاهز        |
| المنتج في وضع توفير طاقة عالي المستوى.                                | 0.9   | وضع السكون  |
| المنتج في وضع توفير طاقة منخفض المستوى.                               | غير متاح  | وضع الإسبات |
| المنتج موصل بمصدر تيار كهربي، لكن مفتاح التشغيل في وضع إيقاف التشغيل. | 0.1   | إيقاف       |

تمثل مستويات استهلاك الطاقة المدرجة في الجدول السابق وحدات قياس حسب متوسط الوقت. وقد يكون السحب الفوري للطاقة أعلى بكثير من المتوسط.

## وضع السكون

يتم تصميم هذا المنتج وتزويده بوضع توفير للطاقة يسمى وضع السكون. ويعمل "وضع السكون" على توفير استهلاك الطاقة من خلال خفض استهلاك الطاقة أثناء فترات عدم النشاط الطويلة. يدخل هذا المنتج في وضع السكون تلقائياً بعد عدم استخدامه لفترة زمنية معينة تسمى زمن توقف وضع السكون.

 **ملاحظة:** إعداد المصنع الافتراضي لـ "مهلة توقف وضع السكون" لهذا المنتج هي 15 دقيقة.


باستخدام قوائم التهيئة: يمكنك تعديل "زمن توقف وضع السكون" بتعيينه على مدة تتراوح بين دقيقة واحدة و120 دقيقة. إذا كانت سرعة الطباعة أقل من 30 صفحة في الدقيقة أو مساوية لها، فيمكنك عندئذٍ تعيين زمن التوقف حتى 60 دقيقة فقط. ويؤدي تعيين "مهلة توقف وضع السكون" على قيمة منخفضة إلى تقليل استهلاك الطاقة، ولكن قد يؤدي إلى زيادة وقت استجابة المنتج. بينما يؤدي تعيين "مهلة توقف وضع السكون" على قيمة عالية إلى الاحتفاظ باستجابة سريعة للمنتج، ولكن مع استهلاك طاقة أكبر.

## وضع الإسبات

يتم تصميم هذا المنتج بوضع تشغيل منخفض الطاقة للغاية يسمى وضع "الإسبات". في حالة التشغيل في وضع "الإسبات"، يتم إيقاف تشغيل جميع الأنظمة والأجهزة الأخرى بشكل آمن.

يمكن الدخول في وضع "الإسبات" من خلال أي من الطرق التالية:

- استخدام "مهلة الإسبات"
- استخدام "جدولة أوضاع الطاقة"

 **ملاحظة:** مهلة الإسبات الافتراضية من المصنع لهذا المنتج في كافة البلدان أو المناطق هي 3 أيام.

يمكن تعديل الفترة الزمنية التي تنتظرها الطباعة بعد طباعة مهمة وقبل الدخول في وضع "الإسبات" بحيث تتراوح بين ساعة واحدة وشهر واحد.

## وضع إيقاف التشغيل

إذا كان هذا المنتج يتضمن وضع إيقاف تشغيل يستهلك قدرًا قليلاً من الطاقة، فافصل سلك التيار من مأخذ التيار الكهربائي لإيقاف استهلاك طاقة المنتج بشكل كامل.



## إجمالي استهلاك الطاقة

يُعد تقدير إجمالي استهلاك المنتج للطاقة مفيداً في بعض الأحيان. وبما أنه يتم حساب استهلاك الطاقة بوحدة الطاقة الواط، ينبغي ضرب قيمة استهلاك الطاقة بمقدار الوقت الذي يقضيه المنتج في كل وضع وذلك لإجراء حساب استهلاك الطاقة. ويمثل إجمالي استهلاك المنتج للطاقة مجموع استهلاك الطاقة في كل من الأوضاع.

## الإشعارات التنظيمية الخاصة بالمنتجات اللاسلكية

يحتوي هذا القسم على معلومات تنظيمية تنطبق على الطرازات اللاسلكية فحسب. إذا لم تكن متأكدًا ما إذا كان الطراز الذي تملكه لاسلكيًا، فانقل إلى <http://support.xerox.com>.

## إشعار المكون النمطي

تحتوي الطرازات اللاسلكية على مكونات نمطية. لتحديد المكونات النمطية المثبتة في منتجك المعين، راجع الملصقات الموجودة على منتجك الفعلي.

## التعرض لإشعاع تردد الراديو

طاقة الخارج المشعة لهذا الجهاز أقل بكثير من حدود التعرض للتردد اللاسلكي المحددة من قبل لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والوكالات التنظيمية الأخرى. يجب المحافظة على ترك مسافة 20 سم (8 بوصات) على الأقل بين الهوائي وأي شخص لك يحمق الجهاز الإيفاء بمتطلبات التعرض لتردد الراديو والمقررة من قبل لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) وغيرها من الهيئات التنظيمية الأخرى.

## مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا

يتوافق هذا الجهاز مع معايير RSS المعفاة من الترخيص لمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. تخضع العملية للشروط التالية:

1. لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل،
2. ويجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيّل غير مطلوب للجهاز.

## Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:


1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et
2. Il doit accepter toutes les interférences, y compris les celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

## امتثال الاتحاد الأوروبي والمنطقة الاقتصادية الأوروبية

تشير علامة المطابقة الأوروبية للمنتج السارية على هذا المنتج إلى الامتثال لتوجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.



يقتصر استخدام هذا الجهاز اللاسلكي على الأماكن المغلقة فقط. يُحظر الاستخدام في الهواء الطلق. يسري هذا التقييد على جميع البلدان الواردة في الجدول أدناه:

|  |           |           |          |                 |         |
|---|-----------|-----------|----------|-----------------|---------|
| النمسا  | بلجيكا    | بلغاريا   | سويسرا   | قبرص            | التشيك  |
| ألمانيا   | الدينمارك | إستونيا   | اليونان  | إسبانيا         | فنلندا  |
| فرنسا   | كرواتيا   | المجر     | أيرلندا  | أيسلندا         | إيطاليا |
| ليختنشتاين  | ليتوانيا  | لوكسمبورغ | لاتفيا   | مالطا           |         |
| هولندا  | النرويج   | بولندا    | البرتغال | رومانيا         |         |
| السويد  | سلوفينيا  | سلوفاكيا  | تركيا    | المملكة المتحدة |         |

بيان الاتحاد الأوروبي والدول الأخرى لنطاقات التردد التشغيلي لجهاز الإرسال اللاسلكي وقدرة التردد اللاسلكي القصوى

يقوم هذا المنتج اللاسلكي بالإرسال إما في نطاقات 2.4 جيجا هرتز (2.412-2.472 جيجا هرتز في الاتحاد الأوروبي) أو 5 جيجا هرتز (5.15-5.35، 5.47-5.725 في الاتحاد الأوروبي). يبلغ أقصى خرج للطاقة المشعة المكافئة الممتناحية (EIRP) لجهاز الإرسال، بما في ذلك كسب الهوائي،  $\geq 20$  ديسيبل ميلي واط لكل النطاقين.

## بيان معلومات الامتثال للجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تم اختبار هذا المنتج وتبين أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تخضع العملية للشروط التالية:

1. لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار،
2. ويجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مطلوب.

يتم تصميم حدود لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) للفئة B لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في منشأة سكنية. يقوم هذا الجهاز بتوليد واستخدام وويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، وفي حالة عدم تركيبه واستخدامه طبقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في تثبيت معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يتم تشغيل المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بواحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- قم بإعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله من موقعه.
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بأخذ في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- قم باستشارة نقطة الشراء أو ممثل الخدمة للحصول على اقتراحات إضافية.

لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن تداخل الراديو أو التلفزيون الناجم عن استخدام كبلات أخرى بخلاف الكبلات الموصى بها أو التبغيات أو التعدادات غير

المصرح بها على هذا الجهاز. قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير المصرح بها إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

**ملاحظة:** لضمان الامتثال للوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) بشأن التداخل الكهرومغناطيسي لجهاز حوسبة من الفئة ب، استخدم كبلًا مؤرضًا ومحميًا بشكل صحيح. قد يؤدي استخدام كبل بديل غير محمي ومفرض بشكل صحيح إلى انتهاك لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC).

لمزيد من المعلومات حول البيئية والصحة والسلامة فيما يتعلق بمنتجات Xerox ومسئولياتها، اتصل بما يلي:

عنوان الويب: <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>

الاتصال (الولايات المتحدة وكندا فقط): (1-800-275-9376-800-1) (ASK-XEROX)

البريد الإلكتروني: EHS-Europe@xerox.com

## بيان امتثال مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا

يستوفي هذا الجهاز الرقمي من الفئة ب جميع متطلبات المعيار الكندي ICES-003 للأجهزة المسببة للتشويش (Interference-Causing Equipment).

## Avis de conformité aux normes de l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences de la norme canadienne relative aux équipements pouvant causer des interférences NMB-003.

ألمانيا

## Blue Angel - ألمانيا

لقد منح RAL، "المعهد الألماني لضمان الجودة ووضع الملصقات"، التكويني التالي لهذا الجهاز Blue Angel Environmental Label:

طابعة شبكية مزودة بطباعة تلقائية على الوجهين واتصال عبر USB أو بالشبكة.

يقوم هذا الملصق بتمييزها كجهاز يستوفي معايير Blue Angel للقبول البيئي من حيث تصميم الجهاز وتصنيعه وتشغيله. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de).



## Blendschutz (الوقاية من الحريق)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Importeur

Xerox GmbH

Hellersbergstraße 2-4

Neuss 41460

## لائحة قواعد الحد من المواد الخطرة في تركيا

امتثالاً للمادة 7 (د)، نشهد بموجب هذا "أن المنتج متوافق مع لائحة المعدات الكهربائية والإلكترونية".

"EEE yönetmeliğine uygundur"

## الامتثال لقواعد الحد من المواد الخطرة في أوكرانيا

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

(يتوافق الجهاز مع متطلبات اللائحة الفنية، التي تمت الموافقة عليها بموجب "قرار مجلس الوزراء بوزارة أوكرانيا" اعتمداً من 3 ديسمبر 2008، من حيث القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.)

## أوراق بيانات سلامة المواد

للحصول على معلومات سلامة المواد المتعلقة بالطابعة، انتقل إلى:

- عنوان الويب: [/https://safetysheets.business.xerox.com/en-us](https://safetysheets.business.xerox.com/en-us)
- الولايات المتحدة وكندا: (ASK-XEROX (1-800-275-9376-800-1
- أسواق أخرى، أرسل طلب بريد إلكتروني إلى [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)



# B

## إعادة التدوير والتخلص

يحتوي هذا الملحق على:

- التخلص من المنتجات وإعادة تدويره ..... 24
- أمريكا الشمالية ..... 25
- Xerox Green World Alliance ..... 26
- توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE) ..... 27

## التخلص من المنتج وإعادة تدويره

لا تتخلص من الطابعة أو مستلزماتها بنفس الطريقة المتبعة للتخلص من النفايات المنزلية العادية. استشر السلطات المحلية لديك للتعرف على خيارات التخلص من المنتج وإعادة تدويره.



## أمريكا الشمالية

تدير Xerox برنامجاً لاستعادة المعدات وإعادة استخدامها وإعادة تدويرها. اتصل بـ ميم ثل Xerox الذي تتعامل معه (1-800-XEROX-ASK) لتحديد ما إذا كان منتج Xerox هذا جزءاً من البرنامج. لمزيد من المعلومات حول برامج Xerox البيئية، انتقل إلى <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.

## Xerox Green World Alliance

يتيح لك برنامج Xerox Green World Alliance إعادة الإمدادات المؤهلة إلى Xerox لإعادة استخدامها أو إعادة تدويرها. وتتم إعادة استخدام نسبة 100% من الخراطيش المستخدمة التي يتم إرجاعها لشركة Xerox أو يتم تفكيكها لإعادة تدويرها. كما تتم إعادة تدوير الصناديق المستخدمة لإرجاع الخراطيش.

لإرجاع خراطيش Xerox بهدف إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها، قم بما يلي:

1. انتقل إلى <https://www.xerox.com/office/recycle>.

2. انقر فوق **Recycling** (إعادة تدوير).

3. حدد خياراً للعودة.

## توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE)

يشير شعار النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE) إلى برامج وإجراءات إعادة تدوير محددة للمنتجات الإلكترونية في دول "الاتحاد الأوروبي". نشجع على إعادة تدوير منتجاتنا. إذا كانت لديك أسئلة أخرى حول خيارات إعادة التدوير، فاتصل بمكتب المبيعات المحلي لديك.



## إشعار النفايات الإلكترونية بالهند



يتوافق هذا المنتج بما في ذلك المكونات والمواد الاستهلاكية والأجزاء وقطع الغيار مع "قواعد النفايات الإلكترونية بالهند" ويحظر استخدام الرصاص والزنك والكروم سداسي التكافؤ وثنائي الفينيل متعدد البروم أو إيثر ثنائي الفينيل متعدد البروم بتركيزات تزيد عن 0.1% بالوزن و0.01% بالوزن بالنسبة للكادميوم، باستثناء الإعفاء المنصوص عليه في القاعدة.





